

ROYAUME DE BELGIQUE.KONINKRIJK BELGIE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le Ministre de l'Intérieur a, en application de l'article 2 de la loi du 13 juin 1961, par l'intermédiaire du Premier Président du Conseil d'Etat, demandé au Bureau de coordination d'établir un projet de coordination des dispositions législatives relatives à la milice

Le Bureau de coordination a soumis un projet de coordination à la section de législation le 19 octobre 1977.

La section de législation a donné le 5 décembre 1977 l'avis suivant :

Le projet établi par le Bureau de coordination n'appelle pas d'observation.

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft het Coördinatiebureau overeenkomstig artikel 2 van de wet van 13 juni 1961, langs de Eerste Voorzitter van de Raad van state om, verzocht een ontwerp-coördinatie op te stellen van de bepalingen van de dienstplechtwetten.

Het Coördinatiebureau heeft of 19 oktober 1977 een ontwerp-coördinatie aan de afdeling wetgeving voorgelegd.

De afdeling wetgeving heeft de 5 december 1977 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp dat door het Coördinatiebureau is opgesteld, zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. MASQUELIN,
de Heren :

président,
voorzitter,

H. ROUSSEAU,
Ch. HUBERLANT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. DE VISSCHER,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

C. DESCHAMPS,

greffier.

griffier.

Madame : J. TRUYENS,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par MM. J.B. CUYVERS et J. BYVOET, premiers référendaires.

Het verslag werd uitgebracht door de HH. J.B. CUYVERS en J. BYVOET, eerste referendarissen.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS.

J. MASQUELIN.